



# DW ECO 2.0

Sistema de chimenea de doble pared aislada en acero inoxidable

## Página 2

Grupo Jeremias  
UN GRUPO FUERTE,  
ABIERTO E INTERNACIONAL

## Página 3

Grupo Jeremias  
SERVICIO, CALIDAD E  
INNOVACIÓN

## Página 4

Grupo Jeremias  
CALIDAD Y RECURSOS /  
SOPORTE TÉCNICO

## Página 5

Grupo Jeremias  
APLICACIONES

## Página 6

DW ECO 2.0  
DESCRIPCIÓN DEL  
PRODUCTO

## Página 7

DW ECO 2.0  
ESPECIFICACIONES DEL  
SISTEMA Y CERTIFICADOS CE

## Página 8-9

DW ECO 2.0  
UN SISTEMA  
MÚLTIPLES APLICACIONES

# UN GRUPO FUERTE, ABIERTO E INTERNACIONAL

El **grupo Jeremias** tiene más de  
**40 años de experiencia**  
en la producción de conductos y chimeneas.

La sede se encuentra en Alemania. El Grupo de Jeremias ha ampliado sus actividades en Europa, siendo ahora el único fabricante de chimeneas de acero inoxidable con

**6 plantas de producción**  
**en 5 países diferentes.**

Además de la producción y de las oficinas comerciales, Jeremias tiene fuertes alianzas de cooperación con empresas especializadas en chimeneas en toda Europa.

Jeremias es una de las empresas líderes en la fabricación de conductos y chimeneas para la evacuación de humos y gases, cubriendo todo los tipos de aplicaciones domésticas, comerciales e industriales. La gama de productos de Jeremias incluye más de

**60 diferentes sistemas de certificación CE**

que cubren las aplicaciones comerciales y domésticas, complementadas con chimeneas industriales autoportantes de acero de hasta 3 metros de diámetro.

Jeremias ofrece a sus clientes una amplia gama de productos de alta calidad, apoyo técnico en proyectos, software para dimensionado de chimeneas, certificados CE europeos, siendo una empresa moderna y dinámica, capaz de satisfacer con una amplia variedad de sistemas las necesidades del mercado.





## SERVICIO

- > Línea de producción flexible.
- > Flexibilidad total para piezas especiales (personalizables).
- > Diseño de los planos de los proyectos.
- > Dimensionamiento de chimeneas.
- > Cálculos estáticos de chimeneas.
- > La mayor gama de productos del mercado.
- > Desarrollo de soluciones orientadas al mercado.
- > Certificaciones específicas para cada país y consejos de instalación.

## CALIDAD

- > Tecnología Laser CNC.
- > Tecnología de estampado CNC.
- > Software moderno 3D CAD.
- > Aleaciones especiales de acero inoxidable.
- > Corte con laser 3D.

## INNOVACIÓN

- > Desarrollo de sistemas con fabricantes de calderas, cogeneración y estufas.
- > Desarrollo propio de maquinaria especializada.
- > Laboratorio propio de pruebas para el desarrollo acústico de silenciadores.



# CALIDAD Y RECURSOS

Fabricado de acuerdo a la Norma UNE EN 1856-1 (Requisitos de chimeneas modulares metálicas) y bajo el sistema de Calidad EN ISO 9001:2000.

Los productos Jeremias han obtenido la clasificación para todas las aplicaciones normales tanto en proyectos industriales como en domésticos y comerciales.

Además de la Certificación CE, Jeremias ha obtenido certificaciones especiales necesarias en algunos países como son: BS, Hetas, Swiss, Russian o US Standards.

Para más información, Jeremias puede suministrar guías técnicas de varias normativas, incluyendo la última versión de la European Standard 1856-1:2010. En caso de duda, pueden consultar con nuestro departamento de certificaciones.

# SOPORTE TÉCNICO

- > Dimensionamiento de chimeneas
- > Asesoramiento sobre Resistencia al fuego
- > Cálculos de Ventilación Mecánica Controlada
- > Recomendaciones de sistemas y diseño de instalaciones
- > Diseño estructural y cálculos estáticos de chimeneas
- > Servicio de suministro y montaje de chimeneas
- > Servicio de Postventa.
- > Garantía de Producto



# APLICACIONES



## SISTEMAS DE CHIMENEAS

- > Calefacción y ACS
- > Sistemas concéntricos
- > Sistemas colectivos
- > Condensación
- > Sistemas con extractores mecánicos
- > Chimeneas autoportantes
- > Chimeneas con suportaciones especiales (mástiles)



## SISTEMAS DE ESCAPE

- > Escapes de generadores / turbinas
- > Cogeneraciones
- > Escapes de incineradoras
- > Escapes de procesos industriales
- > Escapes de máquinas
- > Escapes de hornos
- > Microcogeneraciones
- > Cocinas Industriales



## SISTEMAS DE EXTRACCIÓN DE HUMOS

- > Sistemas de extracción de humos con ensayos de resistencia al fuego
- > Conductos de ventilación con resistencia al fuego según UNE-EN 13501
- > Lavanderías
- > Vertederos



## VENTILACIÓN

- > Torres autoportantes de ventilación
- > Conductos de ventilación con resistencia al fuego
- > Ventilación mecánica controlada.

# DW ECO 2.0

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

**DW ECO 2.0** es un sistema de chimenea de doble pared aislada fabricada en acero, válido para todo tipo de combustibles, pudiendo trabajar en condiciones secas o con condensación y en depresión o en sobrepresión (juntas de silicona).

El sistema está diseñado para todo tipo de gas, gasoil, pellet, leña, etc. En aplicaciones tanto industriales como domésticas o comerciales.

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- > Sistema simple de unión, mediante machi-hembrado asegurado con una abrazadera de unión.
- > Amplia abrazadera con anchura de 70 mm, mejora el aspecto estético.
- > Los 60 mm de machihembrado con 70 mm de abrazadera hacen que el sistema tenga una autoportabilidad elevada.
- > Aislamiento continuo de lana de roca de gran calidad con 25 mm de espesor, de densidad garantizada de 120 Kg/m<sup>3</sup>.
- > Aislamiento continuo: ausencia de puente térmico entre la pared interior y la exterior
- > Baja temperatura exterior.
- > Temperatura de trabajo en continuo 600°C - Probado resistencia al fuego de hollín a 1000° C.
- > Dilatación libre de la pared interior de la chimenea (independiente de la pared exterior), asegurando la integridad de la chimenea sometida a altas temperaturas.
- > 4 horas de resistencia al fuego según la BS 476 parte 20
- > Sistema de unión con rotura de la capilaridad, que previene la posible humedad dentro de la chimenea salga a través de la junta.
- > Válido para sobrepresiones de hasta 200 Pa con junta de silicona situada en la cajera de la Hembra interior de la chimenea, especialmente diseñado para sistemas que trabajan en condensación.
- > 3 m de autoportabilidad en voladizo sobre el último anclaje.
- > Anclajes laterales cada 4 m en vertical.
- > Soportes de carga cada 16 m
- > Amplia gama de accesorios



# DW ECO 2.0

## ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA Y DESIGNACIONES CE

El sistema **DW ECO 2.0** está certificado según la Norma UNE EN 1856-1 TÜV 0036 CPD 9174 030 y TÜV 0036 CPD 9174 044. Para más información sobre estos u otros certificados, por favor, contacte con Jeremias.

El sistema **DW ECO 2.0** ha sido diseñado para cubrir todo tipo de aplicaciones. Para ello ha sido ensayado en diferentes escenarios, con diferentes combinaciones de temperatura, presión y resistencia a la corrosión.

**DW ECO 2.0** es un sistema de chimenea de doble pared aislada fabricada en acero, válido para todo tipo de combustibles, pudiendo trabajar en condiciones secas o con condensación y en depresión o en sobrepresión (juntas de silicona).

El sistema está diseñado para todo tipo de gas, gasoil, pellet, leña, etc. En aplicaciones tanto industriales como domésticas o comerciales. Temperatura máxima de trabajo en continuo es de 600°C, con temperatura puntuales de hasta 700°C, ensayado a choque térmico hasta 1000°C.

Fabricado bajo un programa de Gestión de Calidad según la ISO 9001:2008

Aprobadas por HETAS para uso en combustibles sólidos con 4 horas de resistencia al fuego según la BS746 parte 20

Certificado de resistencia a la corrosión en gas, gasoil y combustibles sólidos por el TÜV.

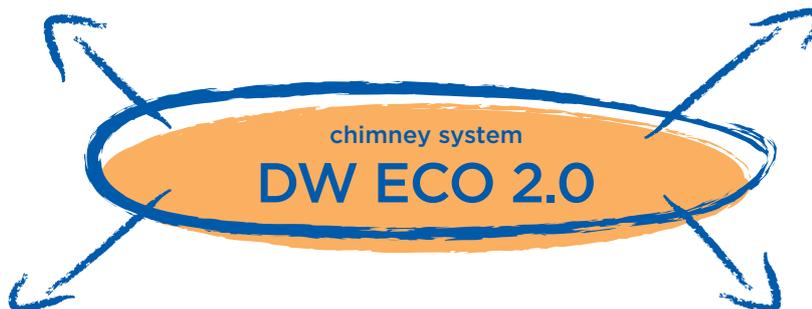
**DW ECO 2.0** está aprobado por HETAS para calderas de biomasa, estufas de pellets, leña y demás combustibles sólidos de uso doméstico e industrial con temperatura de trabajo en continuo de 450°C con picos de hasta 550°C y ensayada la resistencia al choque térmico con 1000°C.



EN 1856-1 T600 N1 D V3-L50040 G70



EN 1856-1 T450 N1 D V3-L50040 G60



**DW ECO 2.0** está diseñada para su uso con todo tipo de aparatos de gas, de gasoil, doméstico, industrial, comercial con tiro natural y condiciones húmedas con temperatura máxima de trabajo en continuo es de 400°C, con temperatura puntuales de hasta 450°C.

Todos los componentes del sistema **DW ECO 2.0** son resistentes al agua y pueden trabajar con la nueva generación de calderas de condensación, simplemente añadiendo una junta de silicona en la hembra de la pared interior.

Diseñado para trabajar con temperatura de trabajo en continuo de 200°C con picos de hasta 250°C y presión de hasta 200 Pa.



EN 1856-1 T400 N1 W V2-L50040 O30



EN 1856-1 T200 P1 W V2-L50040 O00

El sistema **DW ECO 2.0** puede ser servido con diferentes tipos de acero.  
[Contactar con Jeremias para más información.](#)

# UN SISTEMA MÚLTIPLES APLICACIONES

El **grupo Jeremias** ha estado presente en la industria de las chimeneas y conductos de ventilación durante **más de 40 años**, y actualmente es el **fabricante de chimeneas de acero inoxidable** con el mayor número de **sistemas certificados CE**. La marca CE es el símbolo (obligatorio desde abril de 2005) que certifica que una chimenea de acero inoxidable cumple con la norma EN 1856-1.

Esta norma especifica los requisitos de comportamiento de los componentes de las chimeneas modulares de pared simple y pared múltiple con conducto interior metálico rígido (tramos de chimenea, elementos y terminales de chimenea, incluidos los soportes) utilizados para evacuar los productos de la combustión desde los aparatos hasta la atmósfera exterior.

También especifica los requisitos para el marcado, las instrucciones del fabricante, la información sobre el producto y la evaluación de la conformidad. La norma EN 1856-1 introduce un requisito para certificar el sistema de control interno de la producción, independientemente de que haya o no un plan existente de calidad ISO 9000. Esto asegura, a través de la evaluación continua y auditorías de calidad externas, que el producto está fabricado en conformidad con la designación de comportamiento del producto.

Un simple código le dará al usuario la información necesaria sobre la conveniencia del sistema para diferentes aplicaciones.

**Homologación CE: EN 1856-1 T600 N1 V3-L50040 G70**

## NIVEL DE TEMPERATURA

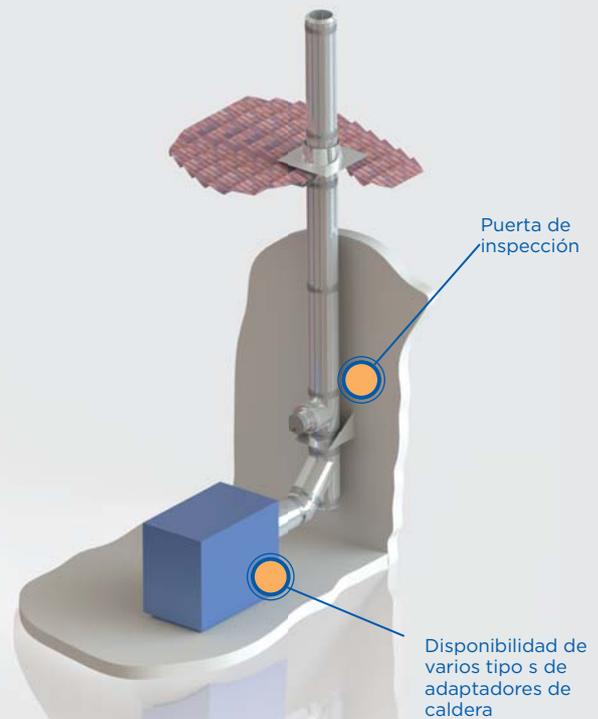
**T80, 100, 120, 140, 160, 200, 250, 300, 400, 450, 600**

Estos valores indican la temperatura máxima de funcionamiento normal de la chimenea.

## TIPOS DE PRESIÓN

**N1, N2, P1, P2, H1, H2**

Los tipos de presión se refieren a la estanqueidad a los gases cuando se utilizan para chimeneas con presión positiva hasta 200 Pa (P), para chimeneas con tiro natural hasta 40 Pa (N), y para chimeneas con alta presión positiva hasta 5.000 Pa (H). Además, las aplicaciones se clasifican en función del grado de fugas permitido, ya sea un 1 o un 2, siendo 1 el de menor tasa de fugas.

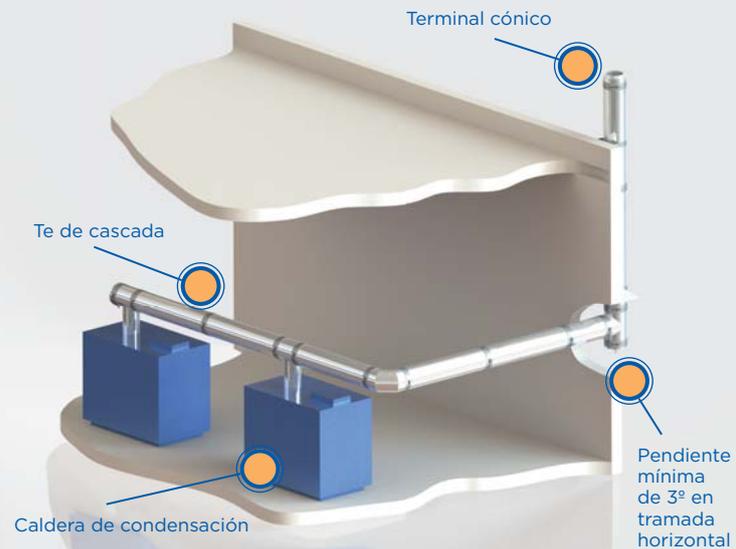


### Caldera de pie estándar:

DW ECO 2.0 es la solución para calderas de tiro natural o sobrepresionadas.

DW ECO 2.0 es aconsejable para condiciones húmedas, con rotura capilar en todas las uniones. Hay varias alternativas para la pared interior de la chimenea, en función de la aleación de acero inoxidable y dependiendo del tipo de combustible y del contenido de azufre, estando disponibles bajo petición. Por favor, consulte primero las instrucciones de instalación y los reglamentos nacionales.

**Designación CE: T400 N1 V2-L50040 O30**

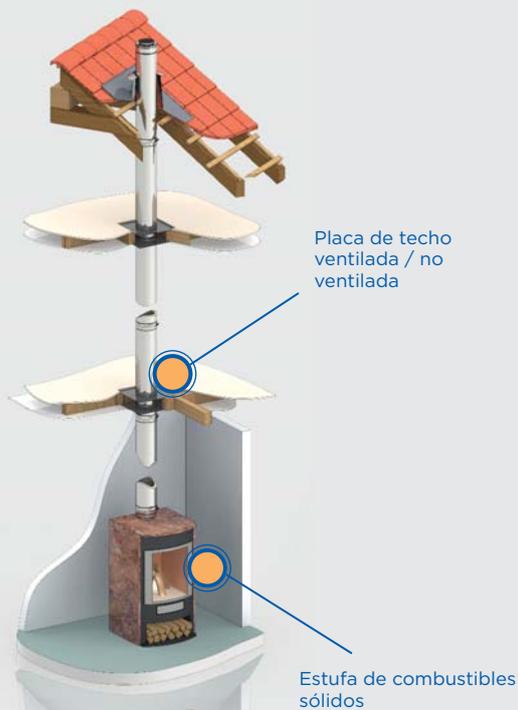


### Calderas de condensación en cascada:

DW ECO 2.0 pueden ser instaladas para adaptarse a modernas aplicaciones de condensación en cascada, con juntas de silicona de alta calidad en todos los componentes. DW ECO 2.0 puede mantener la presión positiva hasta 200 pa, siendo obligatoria una pendiente mínima de 3° en tramos horizontales, siendo requerido el uso de Te's y/o codos de 87°.

Se recomienda el uso de puntos de drenaje en las partes más críticas de la instalación. Es necesario emplear las TE's de cascada con un diseño especial cuando se conectan múltiples calderas en cascada, las cuales están completamente soldadas y garantizan la estanqueidad al agua. Por favor, lea nuestro manual técnico y las instrucciones de instalación, o póngase en contacto con nuestro departamento técnico para los consejos de instalación.

**Designación CE: T200 P1 W V2-L50040 O00**



Placa de techo ventilada / no ventilada

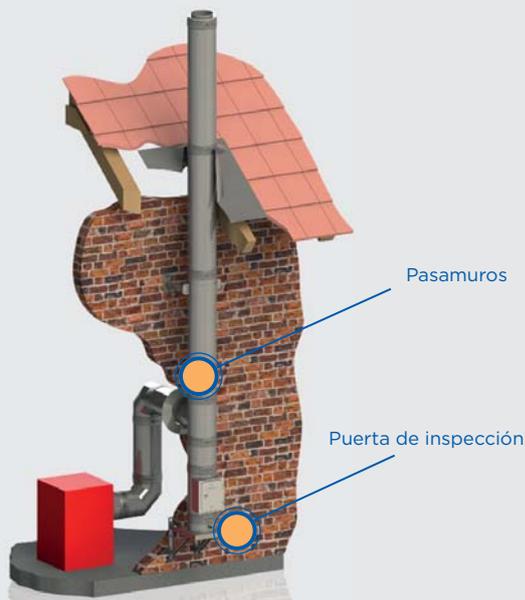
Estufa de combustibles sólidos

### Estufas y chimeneas:

DW ECO 2.0 con acero interior AISI 316L es una solución ideal para la instalación de estufas y chimeneas, de alta calidad y con un precio económico. Jeremías ha desarrollado componentes específicos del mercado y soportes adaptados a todo tipo de normas de instalación. El sistema DW ECO 2.0 es un producto homologado por el instituto HETAS con 4 horas de resistencia al fuego según BS 476, parte 20.

Por favor, respeten las normas locales relacionadas con las distancias mínimas a materiales combustibles. Jeremías puede proporcionar orientación técnica sobre diversas normas y regulaciones específicas de cada país de instalación.

Designación CE: **T450 N1 V3-L50040 G60**



Pasamuros

Puerta de inspección

### Calderas de biomasa:

Una aplicación típica del sistema DW ECO 2.0 son las calderas de biomasa. La calefacción de biomasa es una alternativa neutral de CO2 para las casas individuales, apartamentos o edificios de oficinas. DW ECO 2.0 ofrece la solución para la evacuación de humos. El sistema DW ECO 2.0 se pone a prueba a 600° C de funcionamiento continuo y con un choque térmico de 1000°C, teniendo el mayor nivel de resistencia a la corrosión V3.

Tenga en cuenta que una limpieza frecuente y un buen mantenimiento del sistema de la chimenea (especial con chimeneas de combustibles sólidos) alargará la vida útil del producto. Jeremías ofrece una garantía de 10 años. Para cualquier aplicación en combustibles sólidos es absolutamente necesario el uso de acero AISI 316L en la pared interior.

Designación CE: **T600 N1 V3-L50040 G70**

## RESISTENCIA A LOS CONDENSADOS

W=Resistente a condiciones húmedas

D=Sólo aplicable a condiciones secas

## RESISTENCIA A LA CORROSIÓN

### V1, V2, V3, Vm

V1: Contenido en azufre  $\leq 50 \text{ mg/m}^3$ , gas natural queroseno: contenido en azufre  $\leq 50 \text{ mg/m}^3$ .

V2: Gasóleo: contenido en azufre  $\leq 0,2\%$  en masa. Queroseno: contenido en azufre  $\geq 50 \text{ mg/m}^3$ . Madera natural para hogares abiertos.

V3: Gasóleo: contenido en azufre  $> 0,2\%$  en masa. Queroseno: contenido en azufre  $\geq 50 \text{ mg/m}^3$ . Madera natural para hogares abiertos. Madera natural para hogares cerrados, estufas y calderas (leña, pellets, entre otros)

Vm: Auto declaración por el fabricante como aptos para la aplicación basada en la certificación de la calidad del acero inoxidable utilizado.

## ESPESOR DE LA PARED INTERIOR

Se designa mediante 6 dígitos el material de la pared interior así como el espesor mínimo de la misma.

## RESISTENCIA AL FUEGO DE HOLLÍN

G [X] = Con resistencia al fuego de hollín

O [X] = Sin resistencia al fuego de hollín

[X] = Distancia mínima a los materiales combustibles, en mm.

El marcado CE permite la libre circulación de productos en el mercado europeo, siendo el más alto nivel para el sistema de chimenea de metal en el mundo; sin embargo, cada país puede tener sus propias reglas de instalación. Jeremías también dispone de una amplia gama de certificaciones específicas para hacer cumplir las normas nacionales, regionales o incluso locales. No importa donde se realice la instalación del proyecto, Jeremías proporcionará la certificación necesaria para cumplir con el procedimiento de aprobación local.

Para cualquier documentación específica necesaria durante la especificación del proyecto, por favor póngase en contacto con nuestro departamento técnico.





USA | Ukraine | UK | Turkey | Tunisia | South Korea | Switzerland | Sweden | Spain | South Africa | Slovenia | Slovakia | Serbia | Saudi Arabia | Russia | Romania | Qatar | Portugal | Poland | Norway | Netherlands | Mexico | Malta | Luxembourg | Lithuania | Liechtenstein | Lebanon | Latvia | Kazakhstan | Japan | Italy | Ireland | Hungary | Greece | Germany | France | Finland | Estonia | Denmark | Czech Republic | Croatia | Colombia | Bulgaria | Brazil | Belgium | Belarus | Austria | Arabi | Argentina

 **Jeremias España S.A.U.**  
Fábrica y Oficinas Centrales

P.I. Mallabierna 3-4  
ES-48215 Iurreta  
Tlf: +34 946 301 010  
info@jeremias.es

**Madrid**

C/ Azalea 1, Miniparc Bloque F  
28109 Madrid  
Tlf: +34 910 748 802  
madrid@jeremias.es

**Barcelona**

Carrer Porvenir, 48,  
08912 Badalona  
Tlf: +34 934 644 184  
catalunya@jeremias.es